

3

# ClassIBS

ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING

## INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

### INTERIM

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION  
ON TONNAGE MEASUREMENT OF SHIPS, 1969,  
under the authority of the Government of

THE REPUBLIC OF PANAMA

by ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING

Certificate No. ITC579

Approval No. 7503320210473

SHIP'S NAME: VIMC GREEN  
PORT OF REGISTRY: PANAMA  
KEEL LAID: 09-Apr-1997

IMO NUMBER: 9159414  
CALL SIGN: 3FNK7

#### MAIN DIMENSIONS

Length (Article 2(8))	Breadth (Regulation 2(3))	Moulded depth amidships to upper deck (Regulation 2(2))
178.04 M	30.95 M	16.40 M

#### THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

GROSS TONNAGE: 25939

NET TONNAGE: 16173

#### This is to certify that:

1. It has been confirmed that the actual characteristics of this ship correspond to those shown in the existing plans and drawings;
2. The tonnages of the ship will be determined in accordance with the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969; and
3. The full term International Tonnage Certificate will be issued accordingly at a later date.

This provisional certificate remains in force until the full term International Tonnage Certificate has been delivered onboard but not later than 18-Sep-2021

Issued at QUANG NINH, VIETNAM

on 19-Apr-2021



N. T. VINH ID No. 341  
Isthmus Bureau of Shipping

<sup>1</sup>Date on which the keel was laid or the ship was at similar stage of construction (Article 2(6)), or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character (Article 3(2)(b)), as appropriate

SPACES INCLUDED IN TONNAGE					
GROSS TONNAGE			NET TONNAGE		
Name of Space	Location	Length (m)	Name of Space	Location	Length (m)
UNDERDECK	---	184.95			
DECK HOUSE*	ON UPPER DECK	18.56	No.1 CARGO HOLD	BELOW UPPER DECK	29.70
DECK HOUSE*	ON BOAT DECK	18.56	No.2 CARGO HOLD	BELOW UPPER DECK	29.70
DECK HOUSE	ON BRIDGE DECK	10.20	No.3 CARGO HOLD	BELOW UPPER DECK	27.00
ENG. CASING & CO2 ROOM	ON BRIDGE DECK	6.41	No.4 CARGO HOLD	BELOW UPPER DECK	29.70
EMERGENCY GENERATOR ROOM	ON BRIDGE DECK	5.81	No.5 CARGO HOLD	BELOW UPPER DECK	29.70
DECK HOUSE	ON UPPER BRIDGE DECK	10.20	No.1 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	17.09
DECK HOUSE	ON NAV. BRIDGE DECK	10.60	No.2 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79
No.1 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	17.09	No.3 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79
No.2 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79	No.4 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79
No.3 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79	No.5 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79
No.4 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79			
No.5 CARGO HATCH	ON UPPER DECK	19.79			
No.1 HATCH COVER	ON UPPER DECK	17.38			
No.2 HATCH COVER	ON UPPER DECK	20.08			
No.3 HATCH COVER	ON UPPER DECK	20.08			
No.4 HATCH COVER	ON UPPER DECK	20.08			
No.5 HATCH COVER	ON UPPER DECK	20.08			
COMPANION HOUSE (FORE)	ON UPPER DECK	2.70			
No.1 DECK STORE	ON UPPER DECK	1.79			
No.2 DECK STORE	ON UPPER DECK	1.79			
No.3 DECK STORE	ON UPPER DECK	1.79			
DECK CRANE & POST (3)	ON UPPER DECK	2.63			
DECK CRANE & POST (1)	ON UPPER DECK	2.63			
FUNNEL	ON UPPER BRIDGE DECK	4.96			
<b>EXCLUDED SPACES (Reg. 2(5))</b>			<b>NUMBER OF PASSENGERS (Reg. 4(1))</b>		
			Number of passengers in cabins with no more than 8 berths		NIL
An asterisk (*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces			Number of other passengers		NIL
			MOULDED DRAUGHT (Reg.4(2))		11.76 M
Date and place of original measurement		September 5, 1997 - Tokyo, Japan			
Date and place of last previous remeasurement		N/A			

REMARK: NONE



## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS").

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements.
2. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
3. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
4. If the ship has not been subjected to periodical surveys in specific terms, certification is automatically suspended if the annual or intermediate surveys are not completed, and the Certificate is not endorsed, within 3 months of the due date of the annual or intermediate surveys.
5. After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.
6. Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
7. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are effected at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
8. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office.
9. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
10. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of ClassIBS, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
11. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
12. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
13. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assured under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
14. When the Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS discretion.
15. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
16. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
17. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulation.





## CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form E)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of

### THE REPUBLIC OF PANAMA by ISTMUS BUREAU OF SHIPPING

Certificate No. **SAFEQ719**  
Approval No. **8261720221273**

SHIP'S NAME: **VIMC GREEN** GROSS TONNAGE: **25939**  
LENGTH (m)(REG.III/3.12) : **178.04** IMO NUMBER<sup>2</sup>: **9159414**  
Distinctive number or letters: **3 F N K 7** PORT OF REGISTRY: **PANAMA**  
Deadweight of ship (metric tons)<sup>1</sup>:

#### Type of ship<sup>3</sup>

~~Bulk Carrier~~ ~~Oil Tanker~~ ~~Chemical Tanker~~ ~~Gas Carrier~~  
Cargo ship other than any of the above

Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced: APRIL 9<sup>th</sup>, 1997

#### THIS IS TO CERTIFY:

- That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I /8 of the Convention.
- That the survey showed that:
  - The ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
  - The life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
  - The ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
  - The ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
  - The ship was provided with lights, shapes and means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
  - In all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention.
  - The ship ~~was/~~ was not<sup>3</sup> subjected to an alternative design and arrangement in pursuance of regulation(s) II-2/17/ III/38<sup>3</sup> of the Convention.
  - A document of approval of alternative design and arrangement for fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>3</sup> ~~is/~~ is not<sup>3</sup> appended to this certificate.
- That the ship operates in accordance with Regulation III/26.1.1.1<sup>4</sup> within the limits of the trade area.
- That an Exemption Certificate ~~has/~~ has not<sup>3</sup> been issued

This certificate is valid until<sup>5</sup> September 8<sup>th</sup>, 2027 subject to annual and periodical surveys in accordance with Regulation I/8 of the Convention

Completion date of the survey on which this certificate is based December 26<sup>th</sup>, 2022

Issued at Panama the 10<sup>th</sup> day of March, 2023



This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained from [apps.classibs.org](https://apps.classibs.org) by using the TID, QR and URL.

**Eng. Roberto Delgado**  
Isthmus Bureau of Shipping

<sup>1</sup> For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

<sup>2</sup> In accordance with IMO Ship Identification Number Scheme adopted by the Organization by Resolution A.600 (15).

<sup>3</sup> Delete as appropriate.

<sup>4</sup> Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998 in the case of self-righting partially enclosed lifeboat(s) on board.

<sup>5</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with Regulation I/14 (a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in Regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with Regulation I/14(h).

URL: <https://apps.classibs.org:8081/verification.php?imo=9159414&tid=1523031412190023>

**Endorsement for annual and Periodical surveys**

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by Regulation I/8 of the Convention, the Ship was found to comply with the Relevant requirement of the Convention

**Annual Survey**

Place: TIANJIN,CHINA

Date: 2023-11-09

Surveyor's Name: QIN YAN

Approval Survey No.:

Signature



ID No.: 264



**Annual / Periodical survey<sup>1</sup>**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual / Periodical survey<sup>1</sup>**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

**Annual / Periodical survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii)**

THIS IS TO CERTIFY that, at the annual / Periodical<sup>1</sup> survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies**

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation I/14(d) applies**

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation I/14(e) or I/14(f) applies**

This certificate shall, in accordance with Regulation I/14(e) / I/14(f) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation I/14(h) applies**

In accordance with Regulation I/14 (h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

In accordance with Regulation I/14 (h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "Class IBS").

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of Class IBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with Class IBS requirements.
2. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to Class IBS without delay.
3. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at Class IBS's discretion.
4. If the ship has not been subjected to periodical surveys in specific terms, certification is automatically suspended if the annual or intermediate surveys are not completed, and the Certificate is not endorsed, within 3 months of the due date of the annual or intermediate surveys.
5. After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.
6. Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to Class IBS for approval, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of Class IBS's surveyors.
7. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of Class IBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a Class IBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of Class IBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
8. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to Class IBS Head Office.
9. Class IBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by Class IBS and the Client.
10. In providing services, information or advice, neither Class IBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither Class IBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom Class IBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by Class IBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of Class IBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses Class IBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of Class IBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of Class IBS, its officers, employees or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of Class IBS, then Class IBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by Class IBS for that particular service information or advice.
11. Neither Class IBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with Class IBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by Class IBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with Class IBS.
12. No other document purporting to impose additional liability on Class IBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of Class IBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized Class IBS Head Office officer.
13. The client agrees that Class IBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to Class IBS or any of its officers, employees or agents.
14. When the Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at Class IBS discretion.
15. Class IBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
16. The place for any dispute concerning the provision of Class IBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
17. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations





**INTERNATIONAL AIR POLLUTION  
 PREVENTION CERTIFICATE**

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the  
 INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973,  
 as modified by the Protocol of 1978, related thereto (hereinafter referred to as "the Convention"),  
 under the authority of the Government of

**THE REPUBLIC OF PANAMA**  
 by **ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING**

Certificate No. **IAPP694**  
 Approval No. **8261520221273**

SHIP'S NAME: **VIMC GREEN**  
 LENGTH (m): **178.04**  
 PORT OF REGISTRY: **PANAMA**  
 Distinctive number or letters: **3 F N K 7**

GROSS TONNAGE: **25939**  
 IMO NUMBER: **9159414**  
 KEEL LAID: **April 9<sup>th</sup>, 1997**

**Type of ship\***

~~Tanker~~  
 Ship other than a tanker

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention; and
2. That the survey shows that the equipment, systems, fittings, arrangements and materials fully comply with the applicable requirements of Annex VI of the Convention.

Completion date of the survey on which this certificate is based: December 27<sup>th</sup>, 2022

This certificate is valid until September 8<sup>th</sup>, 2027 subject to the surveys in accordance with regulation 5 of Annex VI of the convention.

Issued at Panamá, the 26<sup>th</sup> day of April, 2023

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this certificate.



*This document is signed electronically in accordance with  
 IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained  
 from apps.classibs.org by using the TID, QR and URL*

**Eng. Roberto Delgado**  
**Isthmus Bureau of Shipping (ClassIBS)**

\* Delete as appropriate

URL: <https://apps.classibs.org:8081/verification.php?imo=9159414&tid=1523042608113497>

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEY**

THIS IS TO CERTIFY that a survey required by regulation 5 of Annex VI of the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

**Annual Survey**

Place: TIANJIN, CHINA

Date: 2023-11-09

Surveyor's Name: QIN YAN

Approval Survey No.:

Signature



ID No.: 264



**Annual / Intermediate<sup>1</sup> survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual / Intermediate<sup>1</sup> survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

**Annual / intermediate survey in accordance with regulation 9(8)(3)**

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual / intermediate+ survey in accordance with regulation 9(8)(3) of Annex VI of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation 9(3) applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation 9(3) of Annex VI of the convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 9(4) applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 9(4) of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>+</sup> Delete as appropriate



**Endorsement to extend the validity of Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation 9(5) or 9(6) applies**

This Certificate shall, in accordance with regulation 9(5) or 9(6)+ of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement for advancement of anniversary date where regulation 9(8) applies**

In accordance with regulation 9(8) of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

In accordance with regulation 9(8) of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>+</sup> Delete as appropriate

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS"), including nullify and withdrawal of Class & Statutory Certification:

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
2. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
3. Certification become invalid: if the ship has not been subjected to periodical surveys and/or periodical verification (audits) in specific terms, the certification is automatically suspended if the annual or intermediate/periodical surveys are not completed, and relevant Certificate is not endorsed, within 3 months before and after of the due date for the annual or intermediate/periodical surveys (Refer to Anniversary Date: "Day and Month" of certificate expiry date), or
4. If the surveys toward class renewal (special survey), and any other ClassIBS's certification renewal, by the due date, have not been completed or are not in progress.
5. Failure to comply with the following conditions may lead to suspension or withdrawn of ClassIBS's certification: After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea. And, Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval and/or acceptance, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
6. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
7. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office, certification can be suspended or withdrawn.
8. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
9. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
10. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
11. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
12. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
13. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
14. ClassIBS has the right to withhold or, withdraw any certificate, in attention to the International sanctions imposed on different countries by United Nations, European Union, USA, and/or in accordance with any Flag State instruction, which involve vessels with ClassIBS's certification.
15. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
16. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations.



## INTERNATIONAL OIL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

(Note: This Certificate shall be supplemented by a Record of Construction and Equipment)

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships 1973, as modified by the Protocol of 1978, relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of

THE REPUBLIC OF PANAMA  
by *ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING*

Certificate No. IOPP862  
Approval No. 8261320221273

SHIP'S NAME:	VIMC GREEN	GROSS TONNAGE:	25939
DEADWEIGHT OF SHIP (TONNES) <sup>3</sup> :	--	IMO NUMBER:	9159414
PORT OF REGISTRY:	PANAMA	CALL SIGN:	3 F K N 7
KEEL LAID:	April 9 <sup>th</sup> , 1997		

### Type of ship<sup>1</sup>

Oil Tanker

Ship other than an oil tanker with cargo tanks coming under regulation 2(2) of Annex I of the Convention

Ship other than any of the above

### THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 6 of Annex I of the Convention; and
2. That the survey shows that the structure, equipment systems, fittings, arrangements and material of the ship and condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex I of the Convention.

This Certificate is valid until September 8<sup>th</sup>, 2027 <sup>2</sup>subject to surveys in accordance with regulation 6 of Annex I of the Convention.

Completion date of the survey on which this certificate is based: December 26<sup>th</sup>, 2022

Issued at Panama, the 26<sup>th</sup> day of April, 2023

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this certificate.



*This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained from apps.classibs.org by using the TID, QR and URL.*

**Eng. Roberto Delgado**  
Isthmus Bureau of Shipping

<sup>1</sup> Delete as appropriate

<sup>2</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 10.1 of Annex I of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation 1.27 of Annex I of the Convention, unless amended in accordance with regulation 10.8 of Annex I of the Convention.

<sup>3</sup> For Oil tankers

URL: <https://apps.classibs.org:8081/verification.php?imo=9159414&tid=1523042608564464>



**Endorsement for the annual and intermediate surveys**

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation 6 of Annex I of the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

**Annual Survey**

Place: TIANJIN,CHINA

Date: 2023-11-09

Surveyor's Name: QIN YAN

Approval Survey No.:

Signature



ID No.: 264



**Annual / Intermediate\* survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual / Intermediate\* survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

\* Delete as appropriate

**Annual / intermediate survey in accordance with regulation 10.8.3**

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual<sup>†</sup>/ intermediate<sup>†</sup> survey in accordance with regulation 10.8.3 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation 10.3 applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation 10.3 of Annex I of the convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 10.4 applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 10.4 of Annex I of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>†</sup> Delete as appropriate

**Endorsement to extend the validity of Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation 10.5 or 10.6 applies**

This Certificate shall, in accordance with regulation 10.5 or 10.6+ of Annex I of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement for advancement of anniversary date where regulation 10.8 applies**

In accordance with regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

In accordance with regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>+</sup> Delete as appropriate



## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "Class IBS").

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of Class IBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with Class IBS requirements.
2. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to Class IBS without delay.
3. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at Class IBS's discretion.
4. If the ship has not been subjected to periodical surveys in specific terms, certification is automatically suspended if the annual or intermediate surveys are not completed, and the Certificate is not endorsed, within 3 months of the due date of the annual or intermediate surveys.
5. After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.
6. Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to Class IBS for approval, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of Class IBS's surveyors.
7. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of Class IBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a Class IBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of Class IBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
8. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to Class IBS Head Office.
9. Class IBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by Class IBS and the Client.
10. In providing services, information or advice, neither Class IBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither Class IBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom Class IBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by Class IBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of Class IBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses Class IBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of Class IBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of Class IBS, its officers, employees or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of Class IBS, then Class IBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by Class IBS for that particular service information or advice.
11. Neither Class IBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with Class IBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by Class IBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with Class IBS.
12. No other document purporting to impose additional liability on Class IBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of Class IBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized Class IBS Head Office officer.
13. The client agrees that Class IBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to Class IBS or any of its officers, employees or agents.
14. When the Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at Class IBS discretion.
15. Class IBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
16. The place for any dispute concerning the provision of Class IBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
17. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations



# ClassIBS

ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING



TID: 1523-0427-0121-0079

## INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE (1966) CERTIFICADO INTERNACIONAL DE FRANCOBORDO (1966)

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966,  
as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

*Expedido en virtud de las disposiciones del Convenio Internacional de 1966 sobre Líneas de Carga,  
y sus enmiendas en el Protocolo de 1988,*

under the authority of the Government of / bajo la autoridad del Gobierno de

by **ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING**

Certificate No. **LL1038**  
Approval No. **8261220221273**  
Revision Form: No. 10 / Jan. 2022)

<b>SHIP'S NAME:</b> <i>Nombre del Buque</i>	<b>VIMC GREEN</b>	<b>IMO NUMBER:</b> <i>Número IMO</i>	<b>9159414</b>
<b>PORT OF REGISTRY:</b> <i>Puerto de matrícula</i>	<b>PANAMA</b>	<b>CALL SIGN:</b> <i>Distintivo de llamada</i>	<b>3 F N K 7</b>
<b>LENGHT (L),</b> <i>Eslora (L), definida en el artículo 2(8)</i>	<b>178.04</b>	<b>KEEL LAID:</b> <i>Puesta de Quilla</i>	<b>April 9<sup>th</sup>, 1997</b>

Freeboard assigned as<sup>1</sup>/ Francobordo asignado como :

A new ship/Buque nuevo

~~An existing ship/Buque existente~~

Type of ship<sup>1</sup>/Tipo de Barco

~~Type "A"/Tipo A~~

Type "B"/Tipo B

~~Type "B" with reduced freeboard/Tipo B con francobordo reducido~~

~~Type "B" with increased freeboard/Tipo B con francobordo aumentado~~

Freeboard from deck line<sup>2</sup>/Francobordo medido desde la cubierta

Tropical / <i>Tropical</i>	<u>4414</u> mm (T)
Summer / <i>Verano</i>	<u>4659</u> mm (S)/(V)
Winter / <i>Invierno</i>	<u>4904</u> mm (W)/(I)
Winter North Atlantic / <i>Atlántico Norte Invierno</i>	<u>4904</u> mm (WNA)/(ANI)
Timber Tropical / <i>Madera Tropical</i>	-- mm (LT)/(MT)
Timber Summer / <i>Madera Verano</i>	-- mm (LS)/(MV)
Timber Winter / <i>Madera Invierno</i>	-- mm (LW)/(MI)
Timber Winter North Atlantic / <i>Madera Atlántico Norte Invierno</i>	-- mm (LWNA)/(MAN)

Load Line<sup>2</sup>/Situación de la Línea de Carga

245 mm above (S)  
*mm por encima de (V)*

Upper edge of line through center of ring  
*Borde superior de la línea que pasa por el centro del anillo*

245 mm below (S)  
*mm por debajo de V*

245 mm below (S)  
*mm por debajo de V*

-- mm above (LS)  
*mm por encima de (MV)*

-- mm above (S)  
*mm por encima de (V)*

-- mm below (LS)  
*mm por debajo de (MV)*

-- mm below (LS)  
*mm por debajo de (MANI)*

Allowance for fresh water for all freeboards other than timber: 267 mm. For timber freeboards -- mm.  
*Reducción en agua dulce para todos los francobordo, distinto del de madera.....mm. Para el francobordo de madera.... mm.*

The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is 0 mm Above the top of the deck at side  
*El borde superior de la marca de la línea de la cubierta, desde el cual se miden estos francobordos está a ...mm de la cubierta ...en el costado*

Date of initial or periodical Survey December 26<sup>th</sup>, 2022  
*Fecha de la inspección inicial o periódica...*

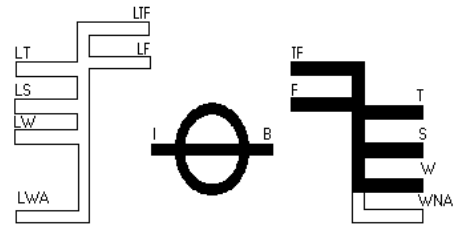
<sup>1</sup> Delete as appropriate/Táchese según corresponda

<sup>2</sup> Freeboards and load lines which are not applicable need not be entered on the certificate. Subdivision Load line may be entered on the certificate on a voluntary basis. / Los francobordos y líneas de carga que no sean aplicables no necesitan ser mencionados en el Certificado

**THIS IS TO CERTIFY**

This is to certify that this ship has been surveyed and that the freeboards have been assigned and load lines shown above have been marked in accordance with the International Convention on Load Lines, 1966.

*Se certifica que el buque ha sido visitado y que han sido asignados los francobordos y se han marcado las líneas de carga anteriormente indicadas de acuerdo con lo dispuesto en el Convenio Internacional sobre Líneas de carga de 1966.*



The provisions of the Convention from which the ship is exempted under article 6(2) are: \_\_\_\_\_  
*Las disposiciones del Convenio de las que el buque se exime, según el Artículo 6(2), son:*

This Certificate is valid until<sup>3</sup> September 8<sup>th</sup>, 2027 subject to annual surveys in accordance with Article 14(1)(c) of the Convention.

*Este certificado es válido hasta ..... sujeto a inspecciones anuales de acuerdo al Artículo 14(1)(c) del Convenio.*

Issued at Panama, the 26<sup>th</sup> day of April, 2023  
*Expedido en \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_*

The undersigned declares that he is duly authorized by the Government of the Republic of Panama to issue this certificate.  
*El infrascrito declara que está debidamente autorizado por el Gobierno de la República de Panamá para emitir este certificado.*



*This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained from [apps.classibs.org](https://apps.classibs.org) by using the TID, QR and URL*

**Eng. Roberto Delgado**  
**Isthmus Bureau of Shipping (ClassIBS)**

<sup>3</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with Article 19(10) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in Article 2(9) of the Convention, unless amended in accordance with Article 19(8) of the Convention. / *Insértese la fecha de expiración por la Administración de conformidad con el artículo 19.1) del Convenio. El día y el mes de esta fecha corresponden a la fecha de vencimiento anual tal como se define ésta en el artículo 2 9) de dicho Convenio, a menos que dicha fecha se modifique de conformidad con el artículo 19 3) de dicho Convenio.*

**Endorsement for annual surveys / Endoso para inspecciones anuales**

THIS IS TO CERTIFY that an annual survey required by Article 14(1) (c) of the Convention, the Ship was found to comply with the relevant requirement of the Convention.

*Se certifica que en la inspección periódica prevista en el artículo 14(1)(c) del Convenio, este buque cumplía las prescripciones del Convenio.*

**Annual Survey**

*Inspección Anual*

**Place/Lugar** TIANJIN, CHINA  
*Port, Country/Puerto, País*

**Date/Fecha** 2023-11-09  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

**Surveyor's Name/**  
*Nombre de Inspector* QIN YAN

**Approval Survey No.**  
*Número de Aprobación* 8663420231105

**Signature/**  
*Firma*



**ID No./**  
*Número de Identificación* 264



**Annual Survey**

*Inspección Anual*

**Place/Lugar** \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

**Date/Fecha** \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

**Surveyor's Name/**  
*Nombre del Inspector* \_\_\_\_\_

**Approval Survey No.**  
*Número de Aprobación*

**Signature/**  
*Firma*

**ID No./**  
*Número de Identificación* \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

*Inspección Anual*

**Place/Lugar** \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

**Date/Fecha** \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

**Surveyor's Name/**  
*Nombre del Inspector* \_\_\_\_\_

**Approval Survey No.**  
*Número de Aprobación*

**Signature/**  
*Firma*

**ID No./**  
*Número de Identificación* \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

*Inspección Anual*

**Place/Lugar** \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

**Date/Fecha** \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

**Surveyor's Name/**  
*Nombre del Inspector* \_\_\_\_\_

**Approval Survey No.**  
*Número de Aprobación*

**Signature/**  
*Firma*

**ID No./**  
*Número de Identificación* \_\_\_\_\_

**Annual survey in accordance with Article 19(8) (c) / Reconocimiento anual de conformidad con el Artículo 19(8) (c):**

THIS IS TO CERTIFY that an a survey in accordance with Article 19(8) (c) of the Convention, the Ship was found to comply with the relevant requirement of the Convention. / *SE CERTIFICA que en reconocimiento efectuado de conformidad con lo prescrito el artículo 19(8)(c) del Convenio, se ha comprobado que el buque cumple con las prescripciones pertinentes del mismo.*

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the certificate if valid for less than 5 years where Article 19(3) applies / Refrendo para prorrogar el certificado si su validez es inferior a cinco años cuando el artículo 19(3) sea aplicable**

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Article 19(3) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_  
*El buque cumple con las prescripciones pertinentes del Convenio, y se aceptará el presente certificado como válido, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 19. 3) del Convenio, hasta \_\_\_\_\_*

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and Article 19(4) applies / Refrendo cuando habiéndose efectuado el reconocimiento de renovación el artículo 19(4) sea aplicable**

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Article 19(4) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_  
*Si el buque cumple con las prescripciones pertinentes del Convenio, y se aceptará el párrafo certificado como válido de conformidad con lo dispuesto en el artículo 19. 4) del Convenio, hasta \_\_\_\_\_*

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
*Port, Country/Puerto, País*

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
*Month/Day/Year/Mes/Día/Año*

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_



**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Article 19(5) and 19(6) applies / Refrendo para prorrogar la validez del certificado hasta la llegada al puerto de reconocimiento o por un periodo de gracia, cuando el artículo 19(5) y 19(6) sea aplicable**

This certificate shall, in accordance with Article 19(5) / 19(6)<sup>4</sup> of the Convention, be accepted as valid until

El presente certificado se aceptará como válido de conformidad con lo dispuesto en el artículo 19(5)/19(6)<sup>1</sup> del Convenio, hasta \_\_\_\_\_

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
Port, Country/Puerto, País

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
Month/Day/Year/Mes/Día/Año

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_

**Endorsement for advancement of anniversary date where Article 19(8) applies / Refrendo para adelantar la fecha de vencimiento anual cuando el artículo 19(8) sea aplicable**

In accordance with Article 19(8) of the Convention the new anniversary date is

De conformidad con el artículo 19(8) del Convenio la nueva fecha de vencimiento anual es \_\_\_\_\_

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
Port, Country/Puerto, País

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
Month/Day/Year/Mes/Día/Año

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_

In accordance with Article 19(8) of the Convention the new anniversary date is

De conformidad con el artículo 19.3) del Convenio la nueva fecha de vencimiento anual es \_\_\_\_\_

Place/Lugar \_\_\_\_\_  
Port, Country/Puerto, País

Date/Fecha \_\_\_\_\_  
Month/Day/Year/Mes/Día/Año

Surveyor's Name/  
Nombre del Inspector \_\_\_\_\_

Approval Survey No.  
Número de Aprobación

Signature/  
Firma \_\_\_\_\_

ID No./  
Número de Identificación \_\_\_\_\_

<sup>4</sup> Delete as appropriate / Táchese según proceda

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS"), including nullify and withdrawal of Class & Statutory Certification:

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
2. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
3. Certification becomes invalid: if the ship has not been subjected to periodical surveys and/or periodical verification (audits) in specific terms, the certification is automatically suspended if the annual or intermediate/periodical surveys are not completed, and relevant Certificate is not endorsed, within 3 months before and after of the due date for the annual or intermediate/periodical surveys (Refer to Anniversary Date: "Day and Month" of certificate expiry date), or
4. If the surveys toward class renewal (special survey), and any other ClassIBS certification renewal, by the due date, has not been completed or is not in progress.
5. Failure to comply with the following conditions may lead to suspension or withdrawn of ClassIBS certification: After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.  
Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval and/or acceptance, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
6. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are performed at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyors are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
7. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office, certification can be suspended or withdrawn.
8. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
9. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
10. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
11. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
12. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assured under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
13. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
14. ClassIBS has the right to withhold or, withdraw any certificate, in attention to the International sanctions imposed on different countries by United Nations, European Union, United States of America, and/or in accordance with any Flag State instruction, which involve vessels with ClassIBS certification.
15. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
16. Additional Terms and Conditions can be found in our Principles for the Classification and Construction of Steel Ships: Part 1A General Regulations for the Classification and Technical Supervision (Chapter 1, Paragraph 1.5).



## CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto, under the authority of the Government of THE REPUBLIC OF PANAMA by **ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING**

Certificate No. **SAFCON778**  
Approval No. **8261620221273**

<b>SHIP'S NAME:</b>	<b>VIMC GREEN</b>	<b>GROSS TONNAGE:</b>	<b>25939</b>
<b>DISTINCTIVE NUMBER or LETTERS:</b>	<b>3 F N K 7</b>	<b>IMO NUMBER:6</b>	<b>9159414</b>
<b>DEADWEIGHT OF SHIP (METRIC TONS)<sup>1</sup>:</b>	<b>47271</b>	<b>LENGTH:</b>	<b>178.04</b>
<b>PORT OF REGISTRY:</b>	<b>PANAMA</b>		

**Type of ship<sup>3</sup>**

Bulk Carrier ~~Oil Tanker~~ ~~Chemical Tanker~~ ~~Gas Carrier~~  
Cargo ship other than any of the above

**Date of build** (All applicable dates shall be completed):

Date of building contract	--
Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction.	<u>April 9<sup>th</sup>, 1997</u>
Date of delivery	<u>September 5<sup>th</sup>, 1997</u>
Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced (where applicable)	--

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation 1/10 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - .1 the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the above regulation was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans).
  - .2 the ship complied with part G of chapter II-1 of the Convention using           --           as fuel / N.A. <sup>3</sup>
3. That the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on April 19<sup>th</sup>, 2021 and December 24<sup>th</sup>, 2022
4. That an Exemption Certificate ~~has~~ *has not*<sup>3</sup> been issued.
5. The ~~was~~ *was not*<sup>3</sup> ship subjected to an alternative design and arrangement in pursuance of regulation(s) *II-1/55 / II-2/17*<sup>3</sup> of the Convention.
6. A document of approval of alternative design and arrangement for machinery and electrical installation/fire protection<sup>3</sup> ~~is~~ *is not*<sup>3</sup> appended to this certificate.

This certificate is valid until<sup>4</sup> September 8<sup>th</sup>, 2027 subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with Regulation I/10 of the Convention.

Completion date of the survey on which this certificate is based December 27<sup>th</sup>, 2022

Issued at Panama the 26<sup>th</sup> day of April, 2023



*This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained from apps.classibs.org by using the TID, QR and URL*

**Eng. Roberto Delgado**  
Isthmus Bureau of Shipping

1 For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.  
2 In accordance with IMO Ship Identification Number Scheme adopted by the Organization by Resolution A. 600 (15).  
3 Delete as appropriate.  
4 Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with Regulation I/14 (a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in Regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with Regulation I/14.

URL: <https://apps.classibs.org:8081/verification.php?imo=9159414&tid=1523042701294955>

**Endorsement for annual and intermediate surveys**

THIS IS TO CERTIFY that a survey required by Regulation I/10 of the Convention, the Ship was found to comply with the relevant requirement of the Convention

**Annual Survey**

Place: TIANJIN,CHINA

Date: 2023-11-09

Surveyor's Name: QIN YAN

Approval Survey No.:

Signature



ID No.: 264



**Annual / Intermediate survey<sup>1</sup>**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual / Intermediate survey<sup>1</sup>**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Annual Survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

**Annual / Intermediate survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii)**

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual / Intermediate<sup>1</sup> survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement for inspection of the outside of the ship's bottom<sup>2</sup>**

THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by Regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with relevant requirements of the Convention.

**First Inspection:**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Second Inspection:**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

<sup>2</sup> Provision may be made for additional inspections



**Endorsement to extend the validity of the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies**

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation I/14(d) applies**

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation I/14(e) or I/14(f) applies**

This certificate shall, in accordance with Regulation I/14(e) / I/14(f)<sup>1</sup> of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

**Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation I/14(h) applies**

In accordance with Regulation I/14 (h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

In accordance with Regulation I/14 (h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS").

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements.
2. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
3. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
4. If the ship has not been subjected to periodical surveys in specific terms, certification is automatically suspended if the annual or intermediate surveys are not completed, and the Certificate is not endorsed, within 3 months of the due date of the annual or intermediate surveys.
5. After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.
6. Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
7. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
8. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office.
9. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
10. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of ClassIBS, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
11. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
12. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
13. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
14. When the Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS discretion.
15. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
16. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
17. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations



## CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a  
Record of Equipment of Radio Facilities (Form R)  
**Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA,  
1974, as modified by the Protocol of 1988, relating thereto  
under the authority of the Government of  
THE REPUBLIC OF PANAMA  
by ISTHMIUS BUREAU OF SHIPPING**

Certificate No. **SAFRA719**  
Approval No. **8264220221273**

NAME OF SHIP:	VIMC GREEN	IMO NUMBER <sup>1</sup> :	9159414
DISTINCTIVE NUMBER OR LETTERS:	3 F N K 7	PORT OF REGISTRY:	PANAMA
SEA AREAS IN WHICH SHIP IS CERTIFIED TO OPERATE (REGULATION IV/2):	A1 + A2 + A3	GROSS TONNAGE:	25939

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for an alteration or modification of a major character was commenced: April 9<sup>th</sup>, 1997

### THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/9 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - 2.1 The ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
  - 2.2 The functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention.
- 3 That an Exemption Certificate ~~has~~ / has not<sup>2</sup> been issued.

This certificate is valid until<sup>3</sup> September 8<sup>th</sup>, 2027 subject to the periodical surveys in accordance with Regulation I/9 of the Convention

Completion date of the survey on which this certificate is based December 26<sup>th</sup>, 2022

Issued at Panama the 26<sup>th</sup> day of April, 2023



*This document is signed electronically in accordance with  
IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained  
from apps.classibs.org by using the TID, QR and URL*

**Eng. Roberto Delgado**  
Isthmus Bureau of Shipping

<sup>1</sup> In accordance with IMO Ship Identification Number Scheme adopted by the Organization by Resolution A.600 (15).

<sup>2</sup> Delete as appropriate

<sup>3</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with Regulation I/14 (a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in Regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with Regulation I/14(h).

URL: <https://apps.classibs.org:8081/verification.php?imo=9159414 &tid=1523042702371134>

**Endorsement for Periodical surveys**

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by Regulation I/9 of the Convention, the Ship was found to comply with the relevant requirement of the Convention.

**Periodical survey**

Place: TIANJIN,CHINA

Date: 2023-11-09

Surveyor's Name: QIN YAN

Approval Survey No.: 8663920231105

Signature

ID No.: 264



**Periodical survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Periodical survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Periodical survey**

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_



**Periodical survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii)**

THIS IS TO CERTIFY that, at a Periodical survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirement of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the certificate if valid for less than 5 years where Regulation I/14(c) applies**

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation I/14(d) applies**

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_ Approval Survey No.:

Signature \_\_\_\_\_ ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation I/14(e) and I/14(f) applies**

This certificate shall, in accordance with Regulation I/14(e) and I/14(f)<sup>1</sup> of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

**Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation I/14(h) applies**

In accordance with Regulation I/14(h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

In accordance with Regulation I/14(h) of the Convention the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Surveyor's Name: \_\_\_\_\_

Approval Survey No.:

Signature

ID No.: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Delete as appropriate

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS").

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements.
2. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
3. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
4. If the ship has not been subjected to periodical surveys in specific terms, certification is automatically suspended if the annual or intermediate surveys are not completed, and the Certificate is not endorsed, within 3 months of the due date of the annual or intermediate surveys.
5. After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea.
6. Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
7. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
8. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office.
9. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
10. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents or any negligent inaccuracy in information or advice given by or on behalf of ClassIBS, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
11. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
12. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
13. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
14. When the Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS discretion.
15. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
16. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
17. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations



## INTERIM INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY (IEE) CERTIFICATE

### CERTIFICADO PROVISIONAL INTERNACIONAL DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

*Expedido en virtud de lo dispuesto en el Protocolo de 1997, en su forma enmendada, que enmienda el Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978 (en adelante denominado "el Convenio") con la autoridad conferida por el Gobierno de:*

**THE REPUBLIC OF PANAMA**  
**by ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING**

**Certificate No. IEE660**  
**Approval No. 8663320231**  
**105**

<b>Ship's Name:</b> <i>Nombre del Buque:</i>	VIMC GREEN	<b>Gross Tonnage:</b> <i>Tonelaje Bruto:</i>	25939
<b>Port of Registry:</b> <i>Puerto de registro:</i>	PANAMA	<b>IMO Number*:</b> <i>Numero OMI*:</i>	9159414
<b>Type of Ship:</b> <i>Tipo de Buque:</i>	BULK CARRIER	<b>Distinctive No. or Letters:</b> <i>Número o Letras Distintivas</i>	3FNK7

THIS IS TO CERTIFY / Se Certifica:

- That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5.4 of Annex VI of the Convention; and**  
*Que el buque ha sido objeto de reconocimiento, de conformidad con lo dispuesto en la Regla 5.4 del Anexo VI del Convenio; y*
- That the survey shows that the ship complies with the applicable requirements in regulation 22, 23, 24, 25 and 26.**  
*Que el reconocimiento ha puesto de manifiesto que el buque cumple con las prescripciones aplicables de las Reglas 22, 23, 24, 25 y 26.*

Completion date of the survey on which this certificate is based: 09-Nov-2023  
*Fecha de terminación del reconocimiento en el que se basa el presente certificado:*

This provisional certificate remains in force until the full term International Energy Efficiency (IEE) Certificate has been delivered on board, but not later than: / *Este certificado provisional permanece en vigor hasta que el Certificado IEE Definitivo haya sido entregado a bordo, pero a más tardar:*

08-Apr-2024

Issued at TIANJIN, CHINA on / el 09-Nov-2023  
*Emitido en*

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this certificate.  
*El infrascrito declara que está debidamente autorizado por dicho Gobierno para emitir este certificado.*



*This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev.2. Validation can be obtained by using the TID, QR and URL.*

QIN YAN

ID No.

264

**Isthmus Bureau of Shipping**

This document is signed electronically in accordance with IMO FAL 5/Circ.39/Rev. 2  
<http://ibs.abatech-services.com/everification.aspx?tid=87650-08256-09658-95963>

**NONE.**

## TERMS AND CONDITIONS

The following terms and conditions apply to all services provided by Isthmus Bureau of Shipping (hereafter referred to as "ClassIBS"), including nullify and withdrawal of Class & Statutory Certification:

1. It is the responsibility of the Owner to ensure that all surveys necessary for the maintenance of this certification are carried out at the proper time and in accordance with the instructions of ClassIBS. The omission of such responsibility, does not absolve the Owner from complying with ClassIBS requirements. Any damage, defect, breakdown or grounding, which could invalidate the conditions for which certification has been assigned, is to be reported to ClassIBS without delay.
2. When the Rules and Regulations with regards to surveys on the hull, equipment or machinery have not been complied with and the ship is thereby not entitled to retain certification, relevant certification will be suspended or withdrawn, at ClassIBS's discretion.
3. Certification become invalid: if the ship has not been subjected to periodical surveys and/or periodical verification (audits) in specific terms, the certification is automatically suspended if the annual or intermediate/periodical surveys are not completed, and relevant Certificate is not endorsed, within 3 months before and after of the due date for the annual or intermediate/periodical surveys (Refer to Anniversary Date: "Day and Month" of certificate expiry date), or
4. If the surveys toward class renewal (special survey), and any other ClassIBS's certification renewal, by the due date, have not been completed or are not in progress.
5. Failure to comply with the following conditions may lead to suspension or withdrawn of ClassIBS's certification: After an accident, the ship shall submit an urgent request for occasional survey at the place where the accident took place, or at the first port of call if the accident took place at sea. And, Plans and particulars of any proposed alterations to the approved scantlings and arrangements of hull, equipment, or machinery are to be submitted to ClassIBS for approval and/or acceptance, and such alterations are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS's surveyors.
6. All repairs to hull, equipment and machinery that may be required in order that a ship may retain its certification, are to be carried out to the satisfaction of ClassIBS surveyors. When repairs are affected at a port, terminal or location where the services of a ClassIBS surveyor are not available, the repairs are to be surveyed by one of ClassIBS surveyors at the earliest opportunity thereafter.
7. When a ship has been taken out of service for more than three (3) months, except when the ship is under repairs or in laid-up condition with previous notification to ClassIBS Head Office, certification can be suspended or withdrawn.
8. ClassIBS services do not assess compliance with any standard other than the applicable Isthmus Bureau of Shipping Rules and Regulations, International Conventions, National Regulations, and/or other standards agreed in writing by ClassIBS and the Client.
9. In providing services, information or advice, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents warrants the accuracy of any of the information or advice supplied. Except as set out herein, neither ClassIBS nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom ClassIBS has agreed this clause) shall be liable for any loss, damage or expense whatever sustained by any person due to any act, omission or error of whatsoever nature and howsoever caused or allegedly caused by ClassIBS or by any of its officers, employees or agents or due to any inaccuracy of whatsoever nature and howsoever caused in any information or advice given in any way whatsoever by or on behalf of ClassIBS even if held to amount to a breach of warranty. Nevertheless, if the client uses ClassIBS services or relies on any information or advice given by or on behalf of ClassIBS and suffers loss, damage or expense thereby which is proved to have been due to any negligent act, omission or error of ClassIBS, its officers, employees or agents, then ClassIBS will pay compensation to the client for his proved loss up to but not exceeding the amount of fee (if any) charged by ClassIBS for that particular service information or advice.
10. Neither ClassIBS, nor any of its officers, employees or agents (on behalf of each of whom this notice is given) shall be under liability or responsibility in negligence or otherwise howsoever to any person who is not a party to the agreement with ClassIBS pursuant to which any certificate, statement, data or report is issued in respect of any information or advice expressly or impliedly given by ClassIBS or any of its officers, employees or agents or in respect of any omission or inaccuracy therein or in respect of any act or omission which has caused or contributed to any certificate, statement, data or report being issued with the information and advice it contains (if any). Nothing herein will create rights pursuant to the Panamanian Law in favor of any person who is not a party to the contract with ClassIBS.
11. No other document purporting to impose additional liability on ClassIBS, or any of its officers, employees or agents for the provision of ClassIBS services will be effective unless presented to and signed by an authorized ClassIBS Head Office officer.
12. The client agrees that ClassIBS and any of its officers, employees or agents will be assureds under client's relevant insurance and that full waiver of rights of subrogation are provided by relevant underwriters to ClassIBS or any of its officers, employees or agents.
13. ClassIBS has the power to withhold or, if already granted, to suspend, withdraw any certificate (or to withhold any certificate or report in any other case), in the event of non-payment of any fee.
14. ClassIBS has the right to withhold or, withdraw any certificate, in attention to the International sanctions imposed on different countries by United Nations, European Union, USA, and/or in accordance with any Flag State instruction, which involve vessels with ClassIBS's certification.
15. The place for any dispute concerning the provision of ClassIBS services and/or the contract under which such services are provided is subject to the exclusive jurisdiction of the Panamanian Courts and will be governed by Panamanian Law.
16. Additional Terms and Conditions can be found in our General Regulations.



## SUPPLEMENT TO THE INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE (IEE CERTIFICATE)

SUPLEMENTO DEL CERTIFICADO INTERNACIONAL DE EFICIENCIA ENERGÉTICA  
(CERTIFICADO IEE)

## RECORD OF CONSTRUCTION RELATING TO ENERGY EFFICIENCY CUADERNILLO DE CONSTRUCCIÓN RELATIVO A LA EFICIENCIA ENERGÉTICA

IEE Supplement No. 660  
Approval No. 8663320231105

### Notes / Notas:

1 This Record shall be permanently attached to the IEE Certificate. The IEE Certificate shall be available on board the ship at all times. / *El presente cuadernillo acompañará permanentemente al Certificado IEE. El Certificado IEE estará disponible a bordo del buque en todo momento.*

2 The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing Party is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy. / *El cuadernillo estará redactado como mínimo en español, francés o inglés. Cuando se use también un idioma oficial del país expedidor, dará fe el texto en dicho idioma en caso de controversia o discrepancia.*

3 Entries in boxes shall be made by inserting either: a cross (x) for the answers "yes" and "applicable"; or a dash (-) for the answers "no" and "not applicable", as appropriate. / *En las casillas se marcarán con una cruz (x) las respuestas "sí" y "aplicable", y con un guion (-) las respuestas "no" y "no aplicable", según corresponda.*

4 Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations in Annex VI of the Convention, and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization. / *A menos que se indique otra cosa, las reglas mencionadas en el presente cuadernillo son las reglas del Anexo VI del Convenio, y las resoluciones o circulares son las adoptadas por la Organización Marítima Internacional.*

### 1. Particulars of ship / Datos relativos al buque

1.1 Name of ship / Nombre del buque:	VIMC GREEN
1.2 IMO number / Número IMO:	9159414
1.3 Date of building contract / Fecha del contrato de construcción:	NA
1.4 Date of major conversion / Fecha de la transformación importante:	NA
1.5 Gross tonnage / Arqueo Bruto:	25939
1.6 Deadweight / Peso Muerto:	47271
1.7 Type of ship <sup>1</sup> / Tipo de buque <sup>1</sup> :	BULK CARRIER

<sup>1</sup> Insert ship type in accordance with definitions specified in regulation 2. Ships falling into more than one of the ship types defined in regulation 2 should be considered as being the ship type with the most stringent (the lowest) required EEDI. If ship does not fall into the ship types defined in regulation 2, insert "Ship other than any of the ship type defined in regulation 2". / *Indíquese el tipo de buque de conformidad con las definiciones especificadas en la regla 2. Los buques que se correspondan con más de uno de los tipos de buque definidos en la regla 2 deberían considerarse del tipo que tenga el EEDI prescrito más riguroso (el más bajo). Si un buque no se corresponde con ninguno de los tipos de buques definidos en la regla 2, insértese el siguiente texto: "Buque de tipo distinto a los definidos en la regla 2".*

### 2. Propulsion system / Tipo de sistema de propulsión

2.1 Diesel propulsión / Propulsión Diesel	X
2.2 Diesel-electric propulsión / Propulsión Diesel-Eléctrica	-
2.3 Turbine propulsión / Propulsión por turbinas	-
2.4 Hybrid propulsión / Propulsión híbrida	-
2.5 Propulsion system other than any of the above / Sistema de propulsión distinto de los arriba mencionados	-

**3. Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI) / Índice de eficiencia energética de proyecto (EEDI) obtenido**

3.1 The Attained EEDI in accordance with regulation 22.1 is calculated based on the information contained in the EEDI technical file, which also shows the process of calculating the Attained EEDI  
*El EEDI obtenido de conformidad con lo dispuesto en la regla 22.1 se calcula basándose en la información contenida en el expediente técnico del EEDI, que muestra también el proceso de cálculo del EEDI obtenido*

-

The attained EEDI is: / *El EEDI obtenido es:* \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ grams-CO2/tonne-mile / *gramos de CO2/tonelada-milla marina*

3.2 The Attained EEDI is not calculated as: / *No se ha calculado el EEDI obtenido debido a que:*

3.2.1 the ship is exempt under regulation 22.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18  
*el buque está exento de conformidad con la regla 22.1 dado que no es un buque nuevo, tal como se define este en la regla 2.2.18*

-

3.2.2 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3  
*el tipo de sistema de propulsión está exento de conformidad con la regla 19.3*

-

3.2.3 the requirement of regulation 22 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4  
*de conformidad con la regla 19.4, la Administración del buque dispensa de lo prescrito en la regla 22*

-

3.2.4 the type of ship is exempt in accordance with regulation 22.1  
*el tipo de buque está exento de conformidad con la regla 22.1*

-

**4. Required EEDI / EEDI prescrito**

4.1 Required EEDI is: / *EEDI prescrito es:* \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ grams-CO2/tonne-mile / *g-CO2/Tonelada-milla*

4.2 The required EEDI is not applicable as: / *El EEDI prescrito no es aplicable debido a que:*

4.2.1 the ship is exempt under regulation 24.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.2.18  
*el buque está exento de conformidad con la regla 24.1 dado que no es un buque nuevo, tal como se define este en la regla 2.2.18*

-

4.2.2 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3  
*el tipo de sistema de propulsión está exento de conformidad con la regla 19.3*

-

4.2.3 the requirement of regulation 24 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4  
*de conformidad con la regla 19.4, la Administración del buque dispensa de lo prescrito en la regla 24*

-

4.2.4 the type of ship is exempt in accordance with regulation 24.1  
*el tipo de buque está exento de conformidad con la regla 24.1*

-

4.2.5 the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 1 of regulation 24.2  
*la capacidad del buque es inferior al umbral de capacidad mínima que figura en el cuadro 1 de la regla 24.2*

-

**5. Attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI) / Índice de eficiencia energética aplicable a los buques existentes (EEXI) obtenido**

5.1 The attained EEXI in accordance with regulation 23.1 is calculated taking into account the guidelines<sup>2</sup> developed by the Organization  
*El EEXI obtenido de conformidad con la regla 23.1 se calcula teniendo en cuenta las directrices<sup>2</sup> elaboradas por la Organización*

X

<sup>2</sup> Refer to the 2021 Guidelines on the method of calculation of the attained Energy Efficiency Existing Ship Index (EEXI) (resolution MEPC.333(76)) / Véanse las "Directrices sobre el método de cálculo del índice de eficiencia energética aplicable a los buques existentes (EEXI) obtenido" (resolución MEPC.333(76)).

The attained EEXI is: / *El EEXI obtenido es* \_\_\_\_\_ 4.51 \_\_\_\_\_ grams-CO2/tonne-mile / *g-CO2/Tonelada-milla*

5.2 The attained EEXI is not applicable as: / *No se ha calculado el EEXI obtenido debido a que:*

5.2.1 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3  
*el tipo de sistema de propulsión está exento de conformidad con la regla 19.3*

-

5.2.2 the type of ship is exempt in accordance with regulation 23.1  
*el tipo de buque está exento de conformidad con la regla 23.1*

-

**6. Required EEXI / EEXI prescrito**

6.1 Required EEXI is: / EEXI prescrito es: 4.53 grams-CO2/tonne-mile / g-CO2/Tonelada-milla  
in accordance with regulation 25 / de conformidad con la regla 25

6.2 The required EEXI is not applicable as: / El EEXI prescrito no es aplicable debido a que:

- 6.2.1 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3   
*el tipo de sistema de propulsión está exento de conformidad con la regla 19.3*
- 6.2.2 the type of ship is exempt in accordance with regulation 25.1   
*el tipo de buque está exento de conformidad con la regla 25.1*
- 6.2.3 the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 3 of regulation 25.1   
*a capacidad del buque es inferior al umbral de capacidad mínima que figura en el cuadro 3 de la regla 25.1*

**7. Ship Energy Efficiency Management Plan / Plan de gestión de la eficiencia energética del buque**

7.1 The ship is provided with a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) in compliance with Reg. 26   
*El buque cuenta con un plan de gestión de la eficiencia energética del buque (SEEMP) de conformidad con lo dispuesto en la regla 26*

**8. EEDI Technical File / Expediente técnico del EEDI**

8.1 The IEE Certificate is accompanied by the EEDI technical file in compliance with regulation 22.1   
*El Certificado IEE va acompañado del expediente técnico del EEDI de conformidad con la regla 22.1*

8.1.1 The EEDI technical file identification/verification number --  
*Número de identificación/verificación del expediente técnico del EEDI*

8.1.2 The EEDI technical file verification date 11-November -2022  
*Fecha de verificación del expediente técnico del EEDI*

**9. EEXI Technical File / Expediente técnico del EEXI**

9.1 The IEE Certificate is accompanied by the EEXI technical file in compliance with regulation 23.1   
*El Certificado IEE va acompañado del expediente técnico del EEXI de conformidad con la regla 23.1*

9.1.1 The EEXI technical file identification/verification number --  
*Número de identificación/verificación del expediente técnico del EEXI*

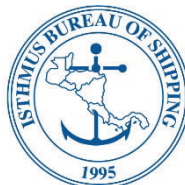
9.1.2 The EEXI technical file verification date --  
*Fecha de verificación del expediente técnico del EEXI*

9.2 The IEE Certificate is not accompanied by the EEXI technical file as the attained EEDI is used as an alternative to the attained EEXI   
*El Certificado IEE no va acompañado del expediente técnico del EEXI debido a que el EEDI obtenido sirve de alternativa al EEXI obtenido*

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.  
*SE CERTIFICA que el presente cuadernillo es correcto en todos los aspectos.*

Issued at / Tianjin,China , the / el 09 day of / de Nov-2023  
*Expedido en*

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this certificate.  
*El abajo firmante declara que está debidamente autorizado por dicho Gobierno para emitir este certificado.*



Qin Yan (IBS-264)  
**Isthmus Bureau of Shipping (ClassIBS)**

